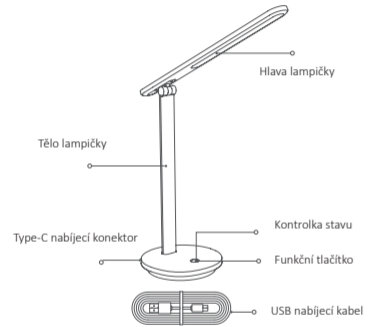


## CZ | UŽIVATELSKÁ PŘÍRUČKA

### POPIS PRODUKTU



#### Upozornění:

Adaptér není součástí balení. Produkt podporuje adaptéry 5 V=1 A, 5 V=1,5 A a 5 V=2 A.  
K nabíjení nepoužívejte napájecí adaptéry ani jiná zařízení s výstupním napětím vyšším než 5 V stejnosměrného proudu.  
Nepoužívejte necertifikované adaptéry, v opačném případě hrozí riziko zranění.

### NÁVOD

#### NABÍJENÍ

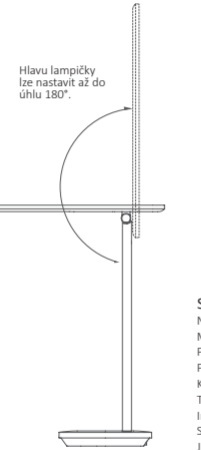
Zapojte nabíjecí kabel do nabíjecího konektoru typu C na spodní straně lampy a poté jej připojte ke zdroji napájení pomocí kompatibilního adaptéru. Pokud kontrolka stavu pomalu bliká, zařízení se normálně nabíjí. Jakmile kontrolka stavu zůstane svítit, lampička je plně nabitá.

#### NASTAVENÍ HLAVY LAMPÍČKY

Hlavu lampičky lze nastavit až do úhlu 180°.

#### FUNKČNÍ TLAČÍTKO

Krátké stisknutí: Zapnutí/Vypnutí  
Dlouhé stisknutí: Procházení  
5 režimů teploty barev; uvolněním tlačítka nastavíte aktuální režim.



### PRVKY



Extra dlouhá životnost baterie



Vysoký index podání barev



Bez blikání



Dlouhá výdrž



5 různých režimů světla



Úsporná

### SPECIFIKACE

Název: Yeelight LED Folding Desk Lamp Z1 Pro  
Model: YLTD14YL  
Provozní teplota: -10 °C ~ 40 °C  
Provozní vlhkost: 0%~80% relativní vlhkost  
Kapacita baterie: 2 500 mAh  
Teplota barvy: 2 700 – 5 000 K  
Index vykreslení barev: Ra90  
Světelný tok 200 lm  
Jmenovitý příkon: 5 V = 1 A  
Jmenovitý výkon: 5 W = 30 x 0,2 W/LED modul)

### VAROVÁNÍ

- Pokud lampičku delší dobu nepoužíváte, každé 3 měsíce ji nabijte, zabráníte tak poškození baterie.
- Světelný zdroj lampičky není vyměnitelný. Pokud světelný zdroj přestane správně fungovat, je nutné vyměnit celou lampičku. Výrobek nerozebírejte.
- Dobíjecí baterie obsahují látky, které znečišťují životní prostředí. Pokud se rozhodnete tento produkt zlikvidovat, odevzdejte jej ve kvalifikovaném oddělení k recyklaci.
- Lampička se při provozu zahřívá, používejte ji v dobře větrané místnosti, aby nedocházelo ke koncentraci tepla.
- Nepouštějte produkt do vody a nepoužívejte jej v prostředích, jejichž vlhkost a teplota přesahují stanovené provozní hodnoty.
- Lampička musí stát pevně, v průběhu používání ji nepřevracujte.
- Baterii nerozebírejte, nepropichujte, nenarážejte do ní, nedrťte ji ani neházejte do ohně. Pokud dojde k nafouknutí baterie nebo úniku kapaliny, okamžitě baterii přestaňte používat. Nenechávejte baterii v prostředích s vysokými teplotami.

### INFORMACE O LIKVIDACI A RECYKLACI

Všechny produkty s tímto označením je nutno likvidovat v souladu s předpisy pro likvidaci elektrických a elektronických zařízení (směrnice 2012/19/EU). Jejich likvidace společně s běžným komunálním odpadem je nepřijatelná. Všechny elektrické a elektronické spotřebiče likvidujte v souladu se všemi místními i evropskými předpisy na určených sběrných místech s odpovídajícím oprávněním a certifikací dle místních i legislativních předpisů. Správná likvidace a recyklace napomáhá minimalizovat dopady na životní prostředí a lidské zdraví. Další informace k likvidaci získáte u prodejce, v autorizovaném servisu nebo u místních úřadů.

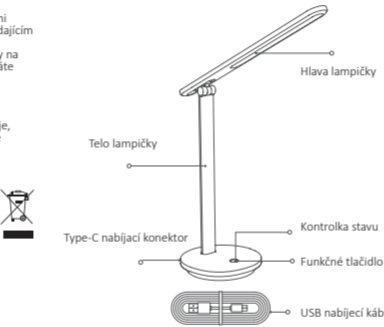
### EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Tímto Qingdao Yeelink Information Technology Co., prohlašuje, že typ zařízení YLTD14YL je v souladu se směrnicemi EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na této internetové adrese: [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda)



## SK | UŽIVATEĽSKÁ PRÍRUČKA

### POPIS VÝROBKU



#### Upozornenie:

Adaptér nie je súčasťou balenia. Výrobok podporuje adaptéry 5 V=1 A, 5 V=1,5 A a 5 V=2 A.  
Na nabíjanie nepoužívajte napájacie adaptéry ani iné zariadenia s výstupným napätím vyšším ako 5 V jednosmerného prúdu.  
Nepoužívajte necertifikované adaptéry, v opačnom prípade hrozí riziko zranenia.

### NÁVOD

#### NABÍJANIE

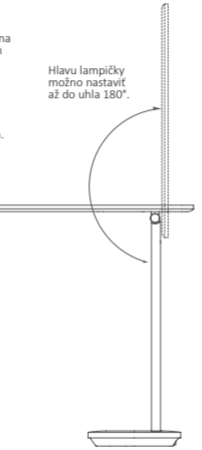
Nabíjací kábel zapojte do nabíjecieho konektora typu C na spodnej strane lampy a potom ho pripojte k zdroju napájania pomocou kompatibilného adaptéru. Ak kontrolka stavu pomaly bliká, zariadenie sa normálne nabíja. Keď kontrolka stavu zostane svietiť, lampička je plne nabitá.

#### NASTAVENIE HLAVY LAMPÍČKY

Hlavu lampičky možno nastaviť až do uhla 180°.

#### FUNKČNÉ TLAČIDLO

Krátke stlačenie: Zapnutie/Vypnutie  
Dlhé stlačenie: Prechádzanie 5 režimami teploty farieb; uvoľnením tlačidla nastavíte aktuálny režim.



### PRVKY



Extra dlhá životnosť batérie



Vysoký index podania farieb



Bez blikania



Dlhá výdrž



5 rôznych režimov svetla



Úsporná

### ŠPECIFIKÁCIE

Název: Yeelight LED Folding Desk Lamp Z1 Pro  
Model: YLTD14YL  
Prevádzková teplota: -10 °C ~ 40 °C  
Prevádzková vlhkost: 0%~80% relatívna vlhkost  
Kapacita batérie: 2 500 mAh  
Teplota farby: 2 700 – 5 000 K  
Index vykreslenia farieb: Ra90  
Svetelný tok 200 lm  
Menovitý príkon: 5 V = 1 A  
Menovitý výkon: 5 W = 30 x 0,2 W/LED modul)

### VAROVANIE

- Ak lampičku dlhší čas nepoužívate, každé 3 mesiace ju nabite, zabránite tak poškodeniu batérie.
- Svetelný zdroj lampičky nemožno vymeniť. Ak svetelný zdroj prestane správne fungovať, treba vymeniť celú lampičku. Výrobok nerozoberajte.
- Dobíjacie batérie obsahujú látky, ktoré znečisťujú životné prostredie. Ak sa rozhodnete tento výrobok zlikvidovať, odovzdajte ho v kvalifikovanom oddelení na recykláciu.
- Lampička sa pri činnosti zahrieva, používajte ju v dobre vetranej miestnosti, aby nedochádzalo ku koncentrácii tepla.
- Výrobok neponárajte do vody a nepoužívajte ho v prostredí, v ktorom vlhkosť a teplota presahujú stanovené prevádzkové hodnoty.
- Lampička musí stáť pevne, počas činnosti ju neprevracajte.
- Batériu nerozoberajte, neprepichujte, nenarážajte do nej, nedrvtvte ju ani nehádzajte do ohňa. Ak dôjde k nafúknutiu batérie alebo úniku kvapaliny, batériu ihneď prestaňte používať. Batériu nenechávajte v prostredí s vysokou teplotou.

### INFORMÁCIE O LIKVIDÁCII A RECYKLÁCII

Všetky výrobky s týmto označením treba likvidovať v súlade s predpismi na likvidáciu elektrických a elektronických zariadení (smernica 2012/19/EU). Ich likvidácia spolu s bežným komunálnym odpadom je neprípustná. Všetky elektrické a elektronické spotrebiče likvidujte v súlade so všetkými miestnymi a európskymi predpismi na určených zberných miestach s príslušným oprávnením a certifikátom podľa miestnych a legislatívnych predpisov. Správna likvidácia a recyklácia pomáha minimalizovať negatívny vplyv na životné prostredie a ľudské zdravie. Ďalšie informácie o likvidácii získate u predajcu, v autorizovanom servise a na miestnych úradoch.

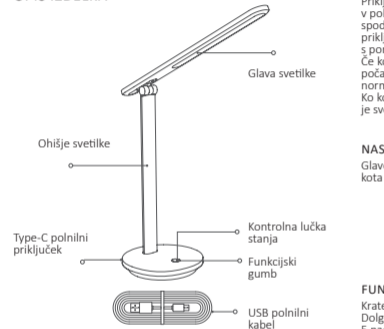
### EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE

Qingdao Yeelink Information Technology Co., týmto vyhlasuje, že zariadenie typu YLTD14YL je v súlade so směrnicami EÚ. Úplné EÚ vyhlásenie o zhode je k dispozícii na tejto internetovej adrese: [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda)



## SL | UPORABNIŠKI PRIROČNIK

### OPIS IZDELKA



### Opozorilo:

Adapter ni priložen. Izdelek podpira adapterje 5 V=1 A, 5 V=1,5 A in 5 V=2 A.  
Za polnjenje ne uporabljajte polnilnih adapterjev ali drugih naprav z izhodno napetostjo, višjo od 5 V enosmernega toka.  
Ne uporabljajte adapterjev brez certifikata, sicer obstaja nevarnost za poškodbe.

## NAVODILO

### POLNJENJE

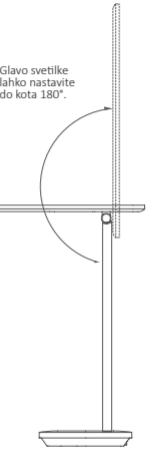
Priključite napajalni kabel v polnilni priključek tipa C na spodnji strani svetilke in ga nato priključite na vir napajanja s pomočjo združljivega adapterja. Če kontrolna lučka stanja počasi utripa, se naprava polni normalno. Ko kontrolna lučka stanja sveti, je svetilka povsem napolnjena.

### NASTAVITVE GLAVE SVETILKE

Glavo svetilke lahko nastavite do kota 180°.

### FUNKCIJSKI GUMB

Kratek pritisk: Vklon/izklon  
Dolg pritisk: Prehajanje med 5 načini temperature barv; s sprostitvijo gumba nastavite trenutni način.



## LASTNOSTI



## TEHNIČNI PODATKI

Ime: Yeelight LED Folding Desk Lamp Z1 Pro  
Model: YLTD14YL  
Delovna temperatura: -10-40 °C  
Delovna vlažnost: relativna vlažnost 0-80 %  
Kapaciteta baterije: 2.500 mAh  
Temperatura barve: 2700-5000 K  
Indeks prikaza barv: Ra90  
Svetlobni tok 200 lm  
Nazivna vhodna moč: 5 V = 1 A  
Nazivna izhodna moč: 5 W = 30 x 0,2 W/LED modul

## SVARILO

- Če svetilke dlje časa ne uporabljate, jo vsake 3 mesece napolnite. Tako boste preprečili poškodbo baterije.
- Svetlobni vir svetilke ni zamenljiv. Če svetlobni vir neha pravilno delovati, je treba zamenjati celotno svetilko. Izdelka ne razstavljajte.
- Polnilne baterije vsebujejo snovi, ki onesnažujejo okolje. Če se odločite za odstranitev tega izdelka, ga oddajte pooblaščenemu podjetju za reciklažo.
- Svetilka se pri delovanju segreva, uporabljajte ga v dobro zračenem prostoru, da ne prihaja do koncentriranja toplote.
- Izdelka ne potaplajte v vodo in ga ne uporabljajte v okoljih, kjer vlaga in temperatura presega določene delovne vrednosti.
- Svetilka mora stati trdno, med uporabo jo ne prevračajte.
- Baterije ne razstavljajte, ne prebadajte, ne režite vanjo, ne drgnite je in je ne mečite v ogenj. Če se baterija napihne ali iz nje izteka tekočina, takoj prenehajte z njeno uporabo. Baterije ne puščajte v okoljih z visokimi temperaturami.

## INFORMACIJE O ODSTRANJEVANJU IN RECIKLIRANJU

Vse izdelke s to oznako je treba odstraniti v skladu s predpisi o odstranjevanju električne in elektronske opreme (Smernica 2012/19/EU). Odstranjevanje teh naprav skupaj s komunalnimi odpadki ni dovoljeno. Vse električne in elektronske aparate odstranite v skladu s krajevnimi in evropskimi predpisi. Odlagajte jih na določena zbirna mesta z ustreznim dovoljenjem in certificiranjem v skladu s krajevnimi in zakonskimi predpisi. Pravilen način odstranjevanja in recikliranja pomagata zmanjšati vplive na okolje in zdravje ljudi. Dodatne informacije o odstranjevanju lahko dobite pri prodajalcu, pooblaščenem servisnem centru ali lokalnem organu.

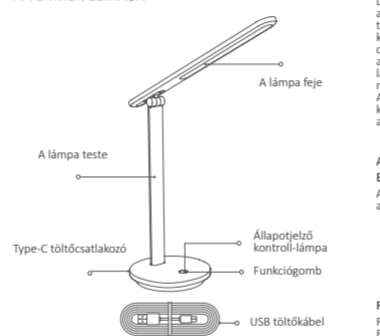
## IZJAVA EU O SKLADNOSTI

Qingdao Yeelink Information Technology Co., potrjuje, da je tip opreme YLTD14YL skladen z Direktivo EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda)



## HU | FELHASZNÁLÓI ÚTMUTATÓ

### A TERMÉK LEÍRÁSA



### Figyelmeztetés:

Az adapter nem a csomag része. A termék az 5 V=1 A, 5 V=1,5 A és 5 V=2 A adaptereket támogatja.  
A töltéshez ne használjon töltőadapert, se más olyan készüléket, amelyek kimenő feszültsége magasabb mint 5 V egyenáram.  
Ne használjon nem jóváhagyott adaptert, különben sérülésveszélyt okozhat.

## UTASÍTÁS

### TÖLTÉS

Dugja be a töltőkábelt a lámpa alján lévő C típusú töltőcsatlakozóba, majd egy kompatibilis adapter segítségével csatlakoztassa a tápforrásba. Ha az állapotjelző kontroll-lámpa lassan villog, a készülék normálisan tölt. Amikor az állapotjelző kontroll-lámpa folyamatosan ég, a lámpa fel van töltve.

### A LÁMPA FEJÉNEK BEÁLLÍTÁSA

A lámpa fejét akár 180°-ban is be lehet állítani.

### FUNKCIÓGOMB

Rövid megnyomás: Be-/Kikapcsolás  
Hosszú lenyomás: Léptetés az 5 színhőmérséklet üzemmód között; a gomb elengedésével az aktuális üzemmódot állítja be.

### UTASÍTÁS

A lámpa fejét akár 180°-ban is be lehet állítani.

## ELEMEK



## SPECIFIKÁCIÓ

Megnevezés: Yeelight LED Folding Desk Lamp Z1 Pro  
Modell: YLTD14YL  
Üzemi hőmérséklet: -10 °C ~ 40 °C  
Üzemi páratartalom: 0 % - 80% relatív páratartalom  
Az akkumulátor kapacitása: 2 500 mAh  
Színhőmérséklet: 2 700 – 5 000 K  
Színvisszaadási index: Ra90  
Fényáram 200 lm  
Névleges teljesítmény: 5 V = 1 A  
Névleges teljesítmény: 5 W = 30 x 0,2 W/LED modul)

## FIGYELEM

- Ha a lámpát hosszabb ideig nem használja, háromhavonta töltsön fel, ezzel megakadályozza az akkumulátor meghibásodását.
- A lámpa fényforrása nem cserélhető. Ha a fényforrás nem működik megfelelően, az egész lámpát ki kell cserélni. A terméket ne szedje szét.
- A tölthető akkumulátor olyan anyagokat tartalmaz, amelyek szennyezik a környezetet. Ha a termék megsemmisítése mellett dönt, adja le egy erre szakosodott újrahasznosító központban.
- A lámpa működés közben felmelegszik, a hőkoncentráció elkerülése érdekében jól szellőző helyiségben használja.
- Ne merítse a terméket vízbe, és ne használja olyan környezetben, ahol a hőmérséklet és a páratartalom meghaladja a megállapított üzemi értékeket.
- A lámpának stabilan kell állnia, használat közben ne fordítsa fel.
- Az akkumulátort ne szedje szét, ne szurkálja, ne ütögesse, ne törje össze és ne dobja tűzbe. Ha az akkumulátor megduzzad vagy folyadék szivárog belőle, azonnal hagyja abba a használatát. Ne hagyja az akkumulátort magas hőmérsékletű környezetben.

## MEGSEMMISÍTÉSI ÉS ÚJRAHASZNOSÍTÁSI INFORMÁCIÓK

Az ezzel a jelöléssel ellátott termékeket az elektromos és elektronikus berendezések megsemmisítésére vonatkozó előírásokkal összhangban kell megsemmisíteni (2012/19/EU irányelv). Tilos őket a normál háztartási hulladék közé dobni. Minden elektromos és elektronikus berendezést a helyi és európai előírásoknak megfelelően semmisítsen meg, a helyi és európai előírásoknak megfelelő jogosultsággal és tanúsítvánnyal rendelkező gyűjtőhelyen. A megfelelő módon történő megsemmisítés és az újrahasznosítás segít minimalizálni a környezetre és az emberi egészségre gyakorolt hatásokat. A megsemmisítésre vonatkozó további információkért forduljon az eladóhoz, a hivatalos szervizhez vagy a helyi hivatalokhoz.

## EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Qingdao Yeelink Information Technology Co., igazolja, hogy a YLTD14YL típusú megfelel a EU irányelveinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő internetes címen: [www.wittytrade.cz/shoda](http://www.wittytrade.cz/shoda)



## ID YLTD141



## Yeelight LED Folding Desk Lamp Z1 Pro

CZ | Uživatelská příručka  
SK | Uživatelská príručka  
SL | Navodila za uporabo  
HU | Használati útmutató

Dovozce | Dovoza | Uvoznik | Importör  
Witty Trade s.r.o., Průmyslová 1472/11, 102 00 Praha  
Česká republika, CZ  
[www.xiaomi.cz](http://www.xiaomi.cz) | [www.wittytrade.cz](http://www.wittytrade.cz)

Výrobce | Výrobca | Proizvajalec | Gyártók  
Qingdao Yeelink Information Technology Co., Ltd.  
F10-B4, Bldg B, International Innovation Park#1  
Keyuanwei Rd, Laoshan | China  
Vyrobeno v Číně | Vyrobené v Číne  
Proizvedeno na Kitajskem | Készült Kína